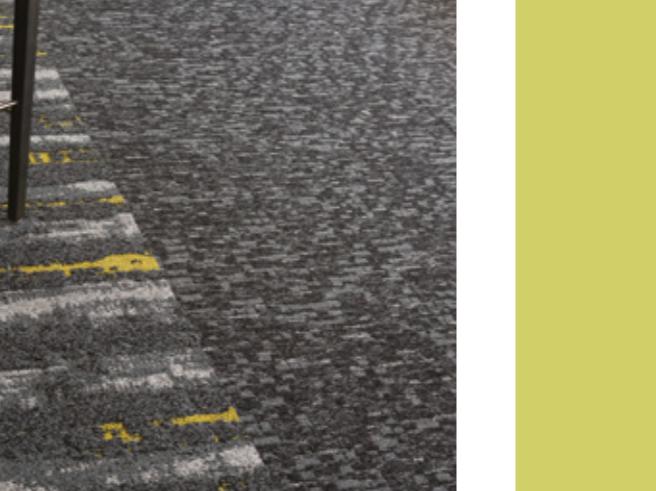
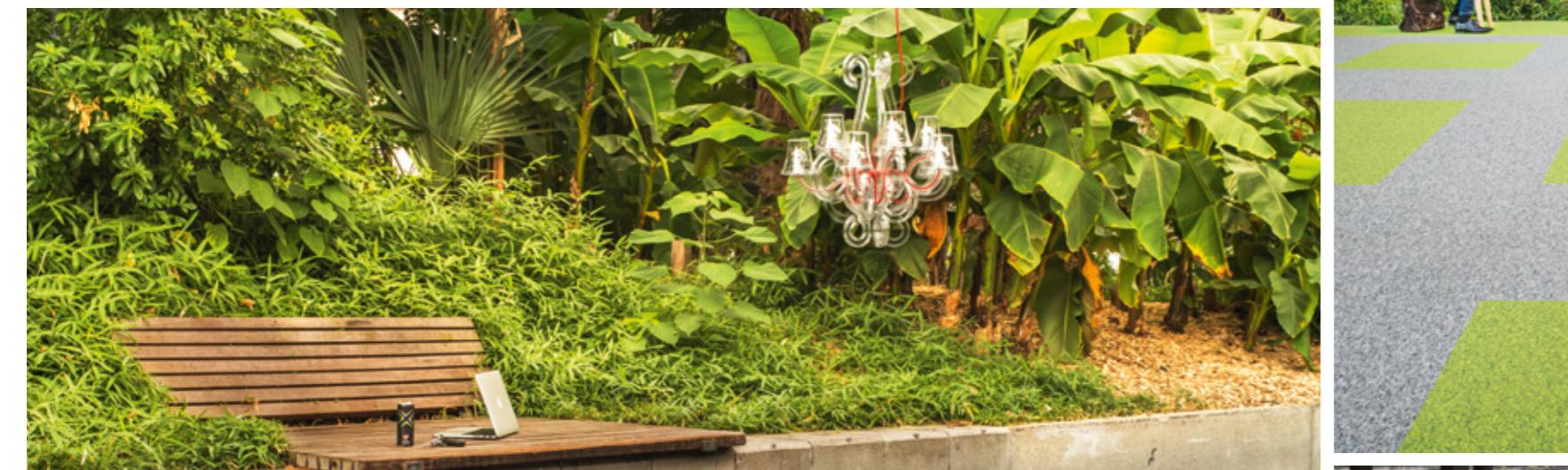
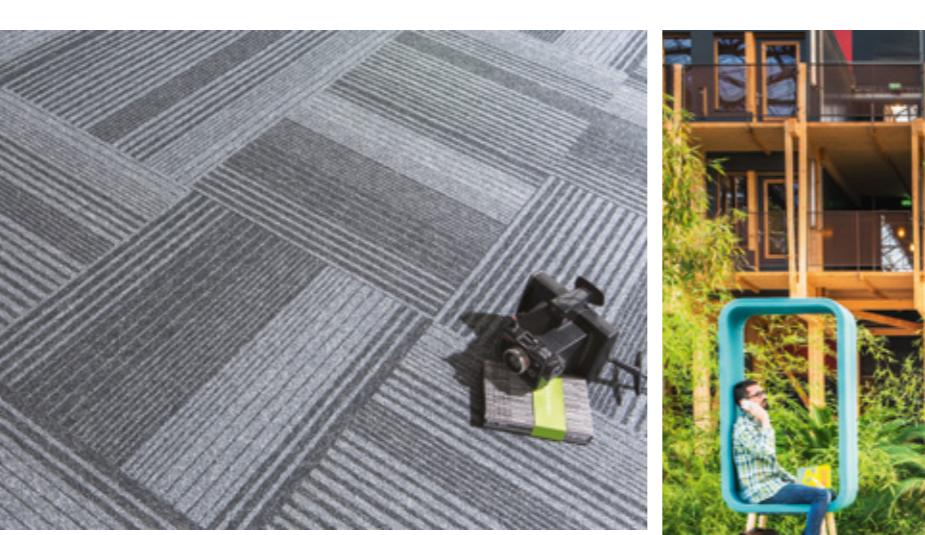
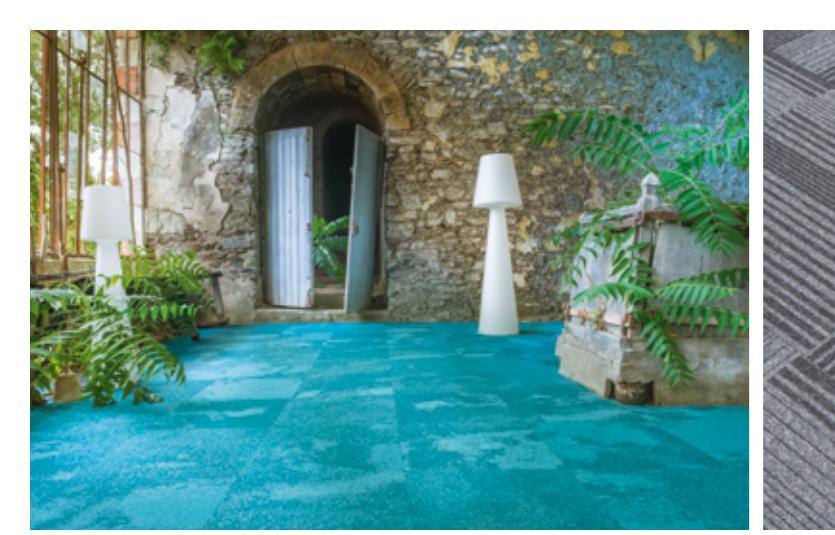


# Balsan, acteur engagé

contribue à créer des espaces de travail lumineux et sereins.

Balsan *is a socially responsible manufacturer helping to create light-filled, tranquil workspaces.*

Als *engagierter Akteur* trägt Balsan zur Schaffung heller und freundlicher Arbeitsbereiche bei.



## La Gamme Office : Design & Green Spirit

### The Office Range: Design & Green Spirit

### Die Office-Linie: Design & Green Spirit

Balsan, fabricant français de référence, propose une gamme complète de moquettes en dalles, dédiée aux espaces professionnels. Avec des designs originaux déclinés dans une palette de coloris unique, l'industriel offre un large panel de motifs et de graphismes, pour que chacun y puisse l'inspiration et exprime sa créativité. Balsan propose des revêtements de sols esthétiques, combinés à des performances techniques, notamment acoustiques, grâce à l'envers Sonic Confort, une sous-couche en feutre constituée à 80% de bouteilles plastiques recyclées. Un atout considérable pour l'isolation phonique des bâtiments. De plus, tout le process de fabrication est garanti propre car Balsan s'inscrit dans une démarche environnementale depuis 1976 et l'usine, certifiée ISO 14001, implantée au cœur de la nature, a atteint son objectif zéro déchets mis en décharge depuis 2013. Ainsi, Balsan intègre l'éco-conception dans le développement de ses produits.

**Des moquettes design silencieuses et respectueuses de l'environnement, telle est la promesse de Balsan.**

Balsan, the leading French carpet manufacturer, is offering a full range of carpet tiles specifically for professional working spaces. With its original designs and unique colour palette, Balsan has a wide variety of patterns and graphics to inspire everyone and let them express their creativity. Balsan offers stylish floor coverings with high technical performance, especially when it comes to acoustics. This is thanks to Sonic Confort backing, a felt underlay which is 80% made from recycled plastic bottles. It offers huge soundproofing advantages for buildings. The entire manufacturing process also comes with an environmental guarantee as Balsan has been committed to environmental protection since 1976. Its ISO 14001 certified factory is in the heart of nature and has met its objective of generating zero landfill waste since 2013. Balsan therefore integrates eco-design into its product development processes.

**Balsan promises its customers silent, environmentally friendly designer carpets.**

Der französische Referenzhersteller Balsan bietet ein umfassendes Sortiment an speziell für den Arbeits- und Geschäftsbereich bestimmten Teppichfliesen an. Das Unternehmen setzt auf originelle Designs in einer einzigartigen Farbpalette und punktet mit einem breit gefächerten Angebot an Mustern und Grafiken, die Inspiration und Kreativität fördern. Die von Balsan angebotenen textilen Bodenbeläge sind sowohl ästhetisch als auch leistungsfähig und zeichnen sich vor allem durch ihre schalldämmenden Eigenschaften aus, die sie der Sonic Confort-Unterseite verdanken, einer Filzunterschicht, die zu 80% aus recycelten Kunststoffflaschen besteht. Ein nicht zu verachtender Vorteil, wenn es um die Geräuschdämmung in Gebäuden geht. Des Weiteren garantiert Balsan ein sauberes Herstellungsverfahren, denn das Unternehmen verfolgt bereits seit 1976 eine auf den Schutz der Umwelt ausgerichtete Unternehmenspolitik. Das mitten der Natur gelegene Werk ist nach ISO 14001 zertifiziert und hat sein Null-Deponieabfall-Ziel seit 2013 erreicht. Auf diese Art und Weise bezieht Balsan das Ökodesign in seine Produktentwicklung mit ein.

**Balsan steht für optisch ansprechende Teppichböden und umweltfreundliche Leisetreter.**

# Macro Micro

Une question de point de vue | A question of perspective | Eine Frage der Sichtweise

Scope



## Space to Land

Le concept de cette collection originale est de décliner la même idée, dans **3 perspectives différentes**, et de créer ainsi des revêtements qui se complètent dans une harmonie contemporaine.

**Zoom, Scope et Vision**, 3 regards portés à des distances différentes.

**De l'infini grand à l'infiniment petit, une nouvelle façon d'appréhender les motifs et les détails.**

The idea behind this original collection is to approach one concept from **three different perspectives** and thereby create a set of contemporary, complementary floor coverings.

**Zoom, Scope and Vision**, 3 perspectives from different distances.

**From the infinitely large to the infinitely small, a new way to look at patterns and details.**

Das Konzept dieser originellen Kollektion besteht darin, ein und dieselbe Idee in **3 unterschiedlichen Perspektiven** anzubieten und so Bodenbeläge zu schaffen, die sich gegenseitig ergänzen und durch ihre zeitgenössische Harmonie beeindrucken.

**Zoom, Scope und Vision** – 3 unterschiedlich weite Blickwinkel.

**Von unendlich groß bis unendlich klein – eine ganz neue Art Muster und Details aufzugreifen.**



ECONYL®

Sonic Confort



Scope



Vision



Zoom

\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€. // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€. // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.



Vision



Zoom HD



Vision + Scope + Plate 3D

Macro Micro

## Canopy to Bark

### Une gamme inspirée de l'âme de la forêt.

Les feuillages vus de haut, les branches et les feuilles, puis l'écorce du bouleau qui dévoile toute sa force et son caractère... Un regard sur 3 niveaux que l'on pose sur la nature, pour explorer sa richesse et sa beauté de plus en plus près, pour en cerner le moindre détail. Les designers de Balsan, captivés par ce décor naturel en perpétuel mouvement, le retroussent dans des imprimés plus vrais que natures !

### A range inspired by the soul of the forest.

A canopy of green seen from high above, branches and leaves, and finally the bark of the birch tree reveals all its strength and character. A triple-focus view of nature explores its richness and beauty, zooming in closer and closer to capture the most minute detail. The Balsan designers – enchanted by this natural setting in perpetual motion – have transposed it into prints that are strikingly realistic.

### Wälder als Inspirationsquelle für eine Teppichbodenkollektion.

Erst das Blätterdach von oben, dann Äste und einzelne Blätter und schließlich die Rinde einer Birke, die die Kraft und den Charakter des Baumes zum Ausdruck bringt. Ein Blick auf die Natur in drei Ebenen, um so ihren Reichtum und ihre Schönheit aus nächster Nähe und in allen Details zu erkunden. Die Designer von Balsan waren von diesem natürlichen Dekor, der sich im ständigen Wandel befindet, fasziniert und haben sich zu einem Teppichbodenmotiv inspirieren lassen, das realer wirkt als die Natur selbst.

eeee\*

Made with 100% Recycled Nylon  
**ECONYL®**

Balsan  
Sonic Confort



\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€ // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€ // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.



## Pilote<sup>2</sup>

Le Bestseller éco-conçu de la marque | Balsan's eco-design bestseller

Der ökologisch designete Bestseller der Marke



Des dalles réalisées à partir de fils Econyl®, 100% recyclés (à partir de déchets de fils post-industriels et de filets de pêche). Avec cette dalle bouclée contenant des fibres recyclées, Balsan fait entrer la nature dans les espaces tertiaires. Disponible en 44 coloris d'inspiration minérale (gris quartz, granit, gypse, ardoise,...) et végétale (écorce, bois, fougère...) pour amener de la nature dans les bureaux.

**6 couleurs disponibles en standard sur envers Sonic Confort, pour améliorer le confort à la marche et le confort acoustique.**

Tiles made using 100% recycled Econyl® fibres (from post-industrial textile waste and fishing nets). With this loop pile tile containing recycled fibres, Balsan is bringing nature into work spaces. Available in 44 colours inspired by minerals (quartz grey, granite, gypsum, slate, etc.) and plants (including bark, wood and fern), bringing nature into the office.

**6 colours available as standard on Sonic Confort backing, for improved walking and acoustic comfort.**

Teppichfliesen aus 100 % recyceltem Econyl®-Garn (das Recyclingmaterial wird zum Beispiel aus postindustriellen Garnabfällen oder Fischnetzen gewonnen). Mit dieser Schlingenfliese aus recycelten Fasern lässt Balsan die Natur in die Bürowelt einziehen. Erhältlich in 44 Farben, die von Mineralien (Quarzgrau, Granit, Gips, Schiefer...) und Pflanzen (Rinde, Holz, Farn ...) inspiriert wurden und so ein Stück Natur in die Büoräume bringen.

**6 Farben, serienmäßig mit Sonic Confort-Unterseite verfügbar, für einen verbesserten Geh- und Akustikkomfort.**

€€\*



## Pilote 3D

Une nouvelle déclinaison pour la dalle éco-conçue Pilote

A new version of the eco-designed Pilote tile

Eine neue Variante für die ökologisch designete Pilote-Teppichfliese



## Rain

Jeux de reliefs pour cette dalle bouclée structurée, en 100% Polyamide teint masse en fil recyclé Econyl®. 12 coloris.

**12 tons industriels qui peuvent être combinés avec Pilote<sup>2</sup>.**

An interplay of different textures for this structured loop pile tile made using 100% solution dyed polyamide with recycled Econyl® fibre.

**12 industrial tones which can be combined with Pilote<sup>2</sup>.**

Diese strukturierte aus 100 % recyceltem und düsengefärbtem Econyl®-Garn gefertigte Schlingenfliese besticht durch ihr raffiniertes Reliefspiel.

**12 Farben im Industriedesign, die mit der Pilote<sup>2</sup>-Kollektion kombiniert werden können.**

€€€\*



\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€. // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€. // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.

Pilote 3D

## 6 dessins sur mesure

6 bespoke designs / 6 auf maß Designs

La dalle Pilote 3D joue la carte de la personnalisation avec 6 dessins originaux au choix.

Personalise your space by choosing one of six original designs created for the Pilote 3D carpet tile.

Die Teppichbodenfliese Pilote 3D setzt auf Personalisierung und bietet eine Auswahl an 6 originellen Designs.

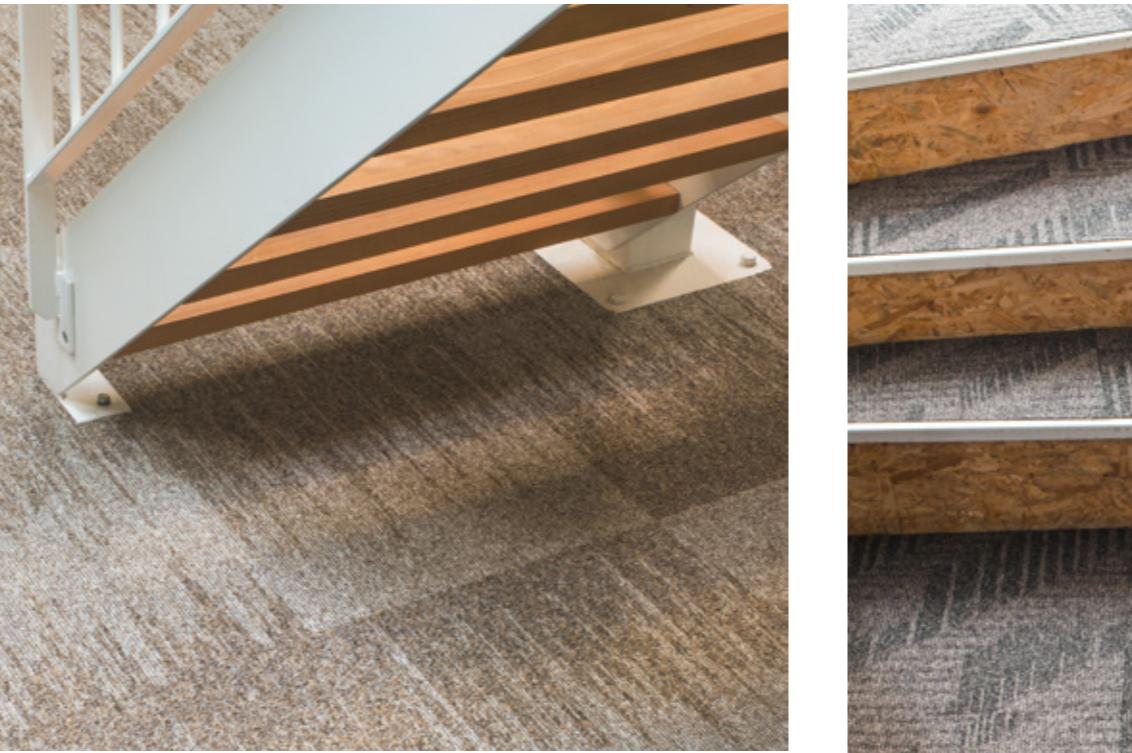
€€\*

Made with 100% Recycled Nylon  
**ECONYL®**

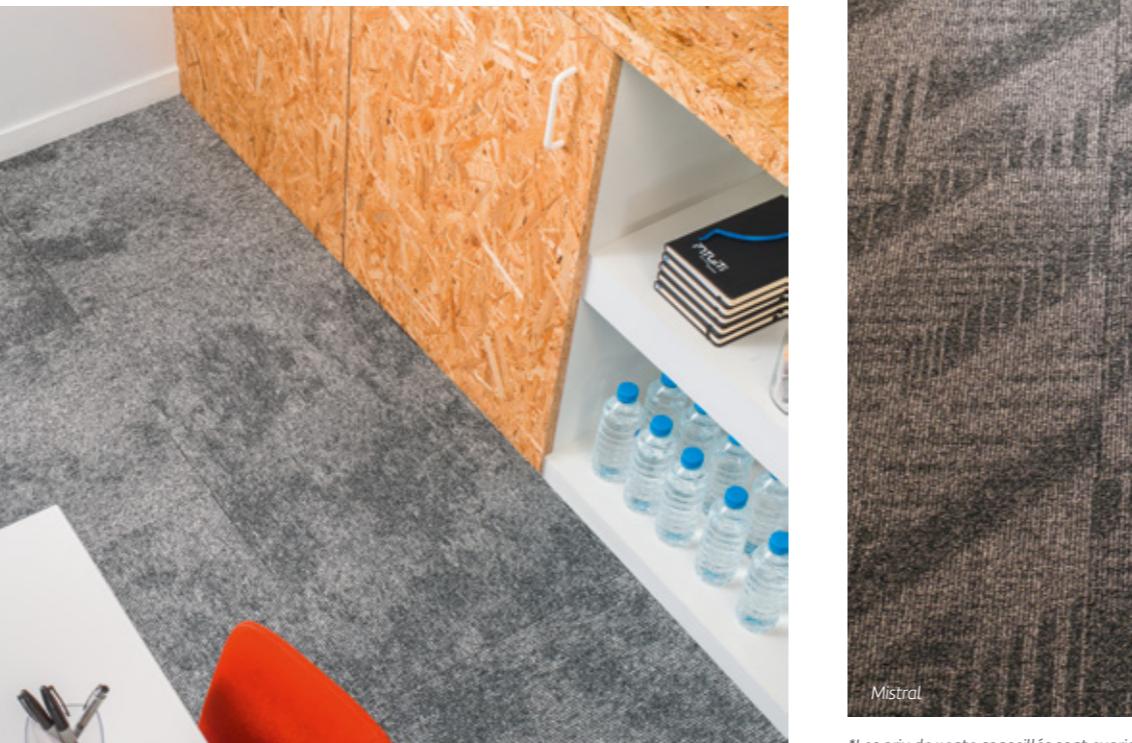
*Blaum*  
Sonic Confort



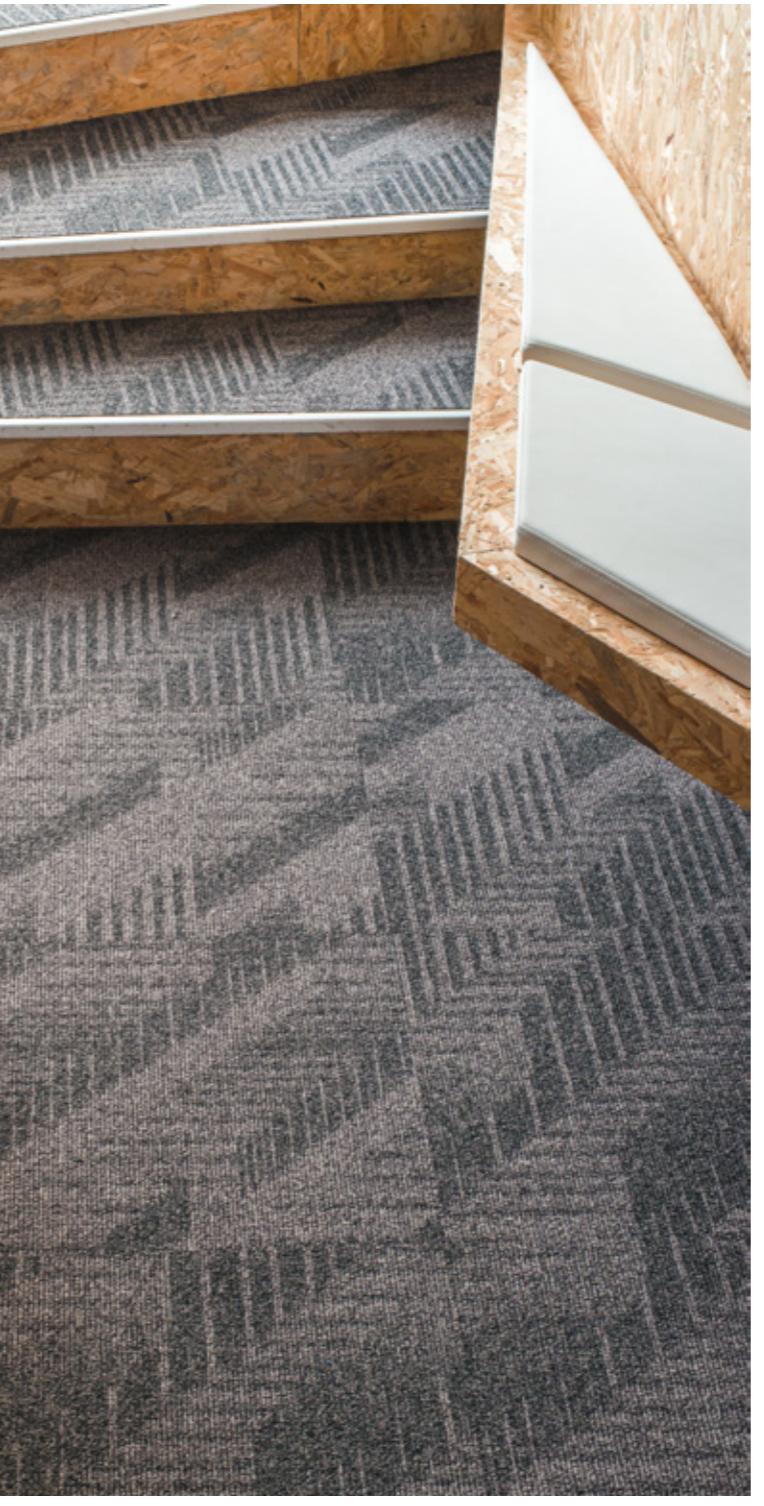
Alize



Zephyr



Tramontane



Mistral



Sirocco



Simoun



Sirocco

\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€ // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€ // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.

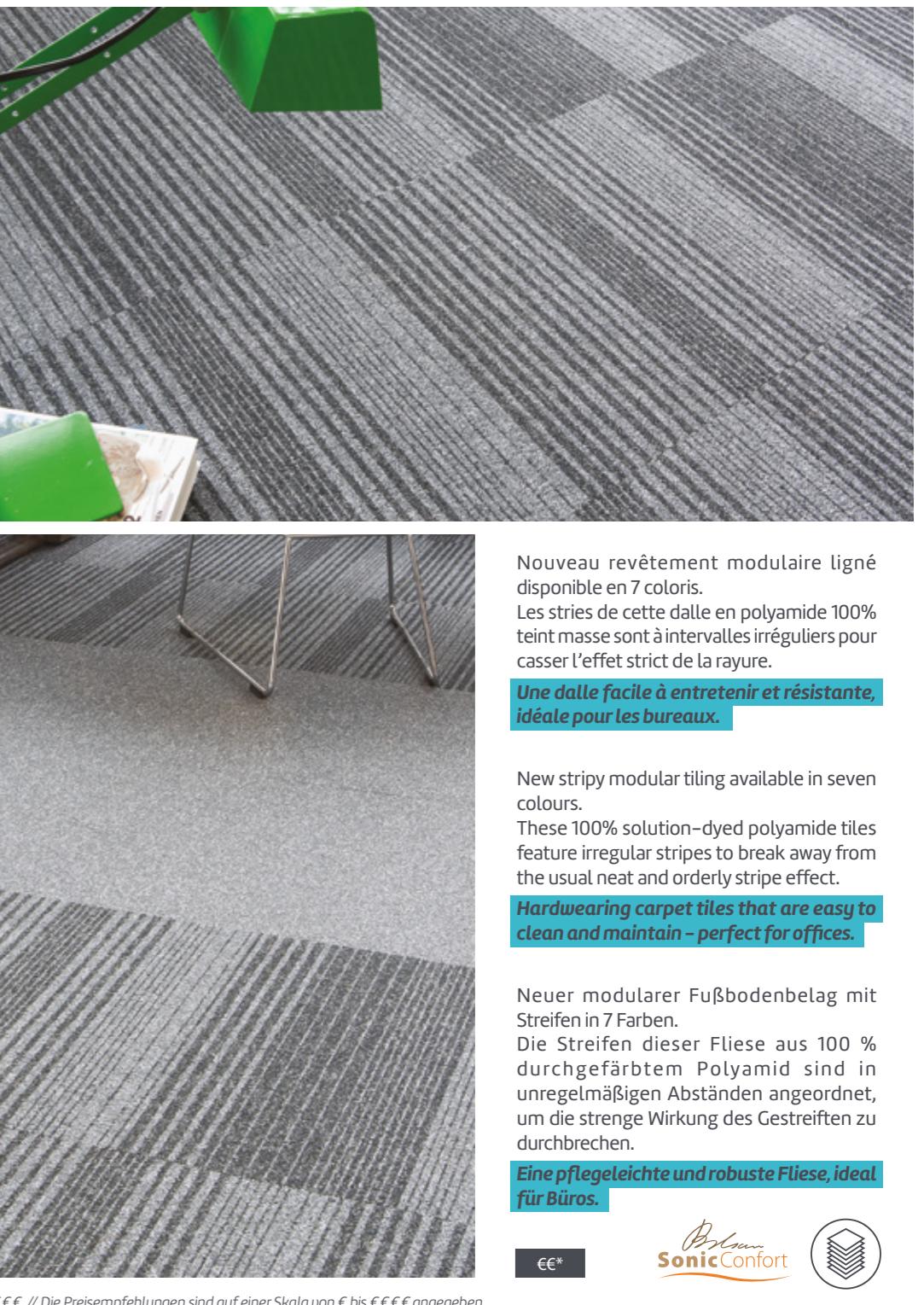


# Season Lines

Des dalles rayées à mixer pour plus d'effet! | Striped carpet tiles to mix and match for that wow factor!

Gestreifte Fliesen zum Kombinieren für noch mehr Wirkung!

€€\*



Nouveau revêtement modulaire ligné disponible en 7 coloris.

Les stries de cette dalle en polyamide 100% teint masse sont à intervalles irréguliers pour casser l'effet strict de la rayure.

**Une dalle facile à entretenir et résistante, idéale pour les bureaux.**

New stripy modular tiling available in seven colours.

These 100% solution-dyed polyamide tiles feature irregular stripes to break away from the usual neat and orderly stripe effect.

**Hardwearing carpet tiles that are easy to clean and maintain - perfect for offices.**

Neuer modularer Fußbodenbelag mit Streifen in 7 Farben.

Die Streifen dieser Fliese aus 100 % durchgefärbtem Polyamid sind in unregelmäßigen Abständen angeordnet, um die strenge Wirkung des Gestreiften zu durchbrechen.

**Eine pflegeleichte und robuste Fliese, ideal für Büros.**

€€\*

Bolton  
**SonicConfort**



\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€ // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€ // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.



**Un design minimaliste d'inspiration scandinave,** très actuel, rehaussé de touches de couleurs pastel qui structurent l'espace avec style.  
100% polyamide, 12 coloris.

**A minimalist, highly contemporary, Scandinavian-inspired design,** is lifted with pastel accents that structure a space with style.  
100% Polyamid, 12 colours.

**Ein minimalistisches Design mit skandinavischer Inspiration,** ganz im Trend mit farblichen Akzenten in Pastelltönen, die den Räumlichkeiten stilvoll Struktur verleihen.  
100% Polyamid, 12 Farben.

€€€\*



\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€ // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€ // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.



## Infini Colors

Une nouvelle dimension coloristique unique | A unique new colour dimension | Eine neue einzigartige Farbdimension



Première sur le marché, **Balsan colore elle-même sa fibre polyamide 100% recyclée Econyl®**. Toute la collection Infini Colors est disponible en 33 teintes, des neutres essentiels aux couleurs vives. Mais la dalle peut aussi être **teinte à la demande, et ainsi s'étendre à l'infini !** Des teintes les plus douces aux tonalités les plus toniques et surprenantes, toutes les audaces sont permises, la créativité est sans limite. Une dalle structurée en Polyamide 100% recyclé en fil Econyl® offre ainsi de nombreuses possibilités créatives avec un programme sur 2 niveaux.

**Balsan is the first manufacturer on the market to personally dye its 100% recycled Econyl® polyamide fibre.** The entire Infini Colors collection is available in 33 shades, from essential neutrals to more vibrant tones. But tiles can also be **dyed on request – in other words, the colour palette is infinite!** From the subtlest of colours to the boldest and most surprising, anything goes – your only limit is your creativity. A structured tile made using 100% polyamide with recycled Econyl® offers multiple creative possibilities over two levels:

Balsan ist der erste Anbieter auf dem Markt, der **seine Faser aus Econyl®, einem zu 100 % aus recyceltem Nylon gefertigten Garn, selbst einfärbt**. Die gesamte Infini Colors-Kollektion ist in 33 Farben erhältlich, die von neutralen Basisfarben bis hin zu intensiv leuchtenden Farbtönen reichen. Die Teppichfliese kann aber auch **je nach Wunsch eingefärbt werden, sodass sich die Farbpalette endlos erweitern lässt!** Ob sanfte oder kräftig leuchtende Farbtöne, der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt und selbst kühnste Ideen lassen sich umsetzen. Die strukturierte Fliese aus 100 % recyceltem Econyl®-Garn bietet ein Programm mit 2 Designvarianten an und lässt damit zahlreiche kreative Möglichkeiten zu:

ECONYL®

Balsan  
Sonic Confort



1<sup>er</sup> Niveau | Level 1 | 1. Designvariante

## Stoneage

Une dalle à l'aspect patiné ton sur ton.  
A tone-on-tone patina effect tile.  
Eine Ton in Ton gehaltene Fliese mit Patina-Effekt (Hell-Dunkel-Effekt).

€€\*



\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à € € € € // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to € € € € // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis € € € € angegeben.



2<sup>ème</sup> Niveau | Level 2 | 2. Designvariante

## Born to be Wild, une nature indomptable / untameable nature / eine unbezwingbare Natur

Une banque de 13 dessins [disponibles sur demande](#)  
(mini 600m<sup>2</sup>) dans les 33 coloris.

A Bank of 13 designs is [available upon request](#) (mini  
600m<sup>2</sup>) in 33 colours.

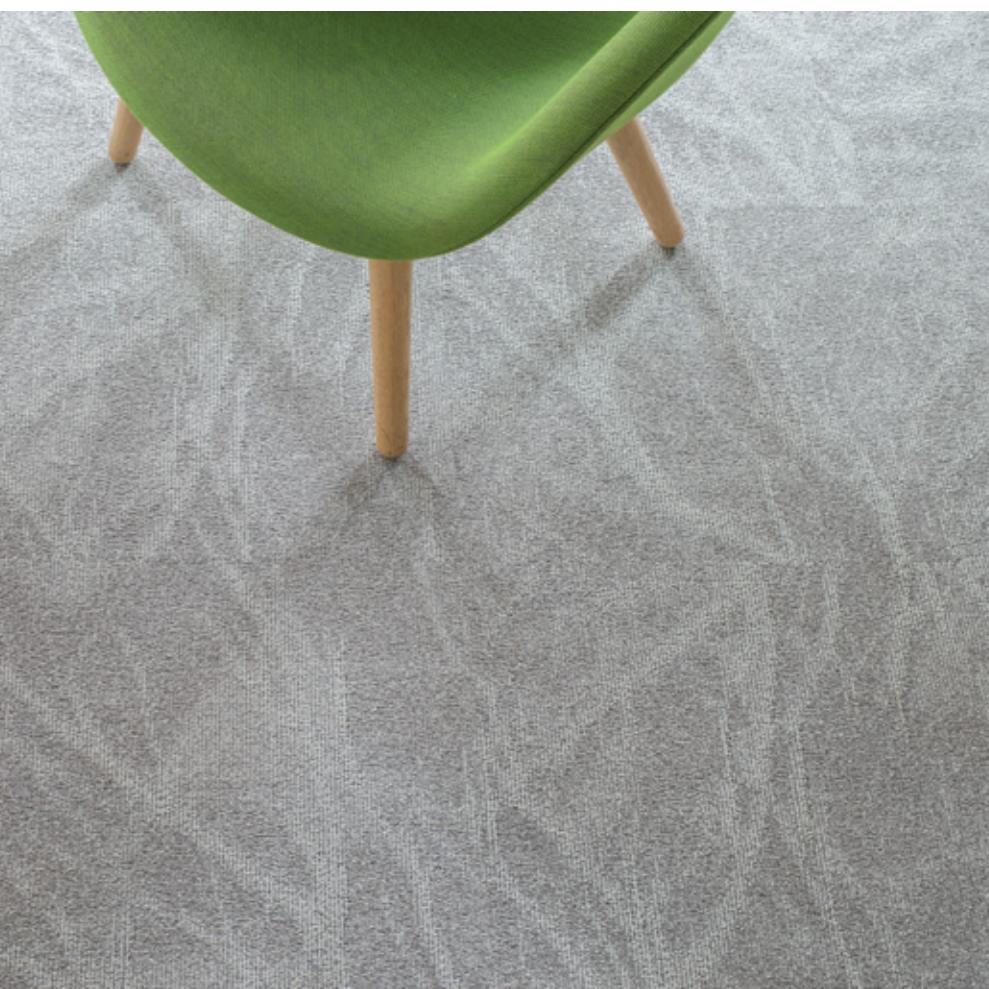
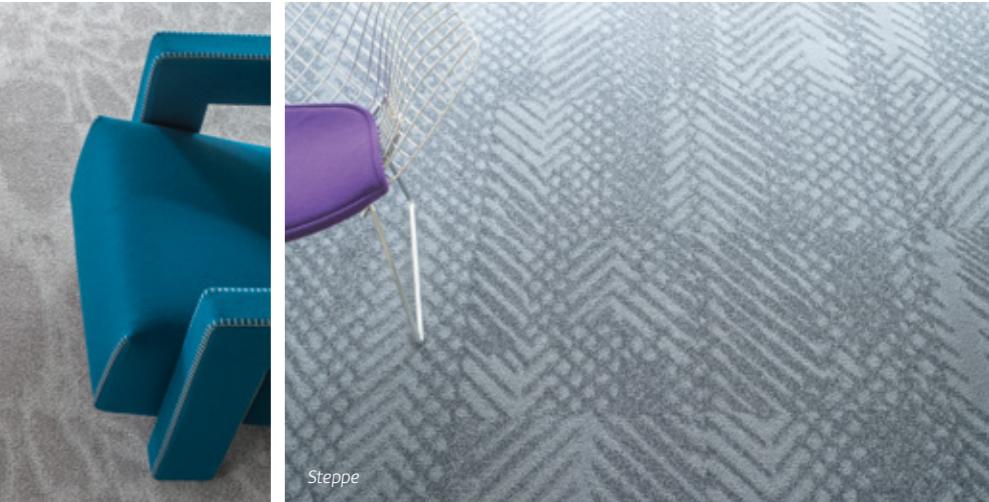
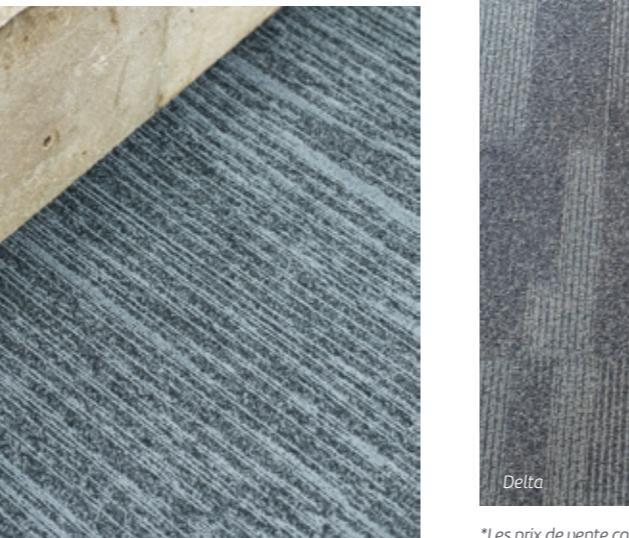
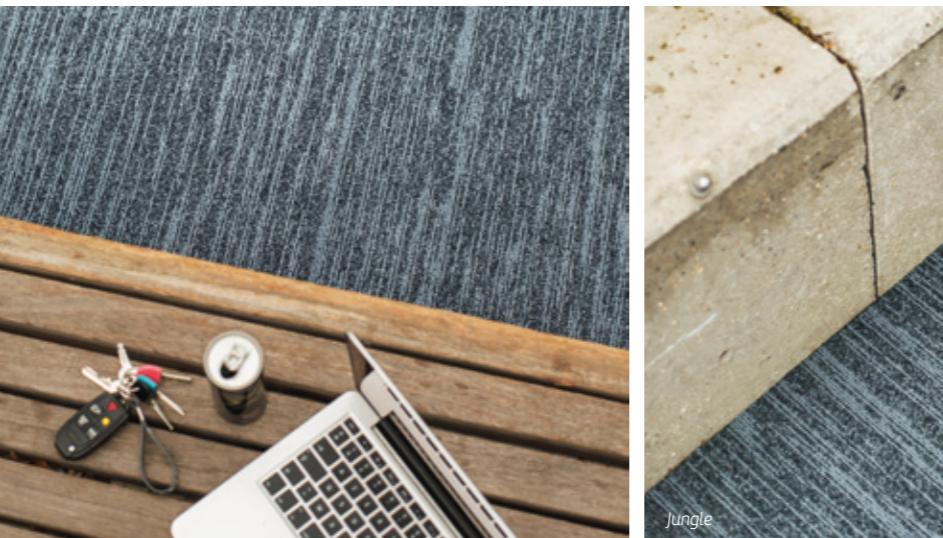
Eine Kartei mit 13 Mustern, [die auf Anfrage](#) (mini 600m<sup>2</sup>)  
in den 33 Farben [realisiert werden können.](#)

€€\*

Made with 100% Recycled Nylon

**ECONYL®**

Sonic Confort



\*Les prix de vente conseillés sont exprimés sur une échelle allant de € à €€€€ // The recommended retail prices are expressed using a scale from € to €€€€ // Die Preisempfehlungen sind auf einer Skala von € bis €€€€ angegeben.

## Des ambiances de travail saines...

Working atmospheres that are healthy... // Gesundes...

BALSAN et AQUAFIL (fournisseur du fil Econyl®) ont collaboré à la mise en oeuvre du fil Econyl®, un fil haut de gamme constitué à 100% de fibres recyclées provenant du recyclage des filets de pêche (déchets post- consommateurs) et des déchets de fils post- industriels.

BALSAN and AQUAFIL (the supplier of Econyl® fibres) have collaborated for the use of Econyl®, a top-of-the-range fibre constituted of 100% recycled fibres which come from the recycling of fishing nets (post-consumer waste) and post-industrial textile waste.

## ... et sereines

...and peaceful // ...und entspanntes Arbeitsklima

Silence... on travaille !

L'acoustique est une priorité majeure dans les espaces de travail, et Balsan l'a bien intégrée dans sa démarche de conception.

## L'innovation Sonic Confort

Cette sous-couche en feutre recyclé procure une solution acoustique optimale, très performante pour les bureaux. Elle améliore également le confort à la marche.

Silence... we're working!

Acoustics are a top priority in working areas, and Balsan has incorporated this into its design process.

## Sonic Confort innovation

This recycled felt undercoat provides an optimal acoustic solution that is particularly effective in offices. It also improves walking comfort.

Pssst, hier wird gearbeitet!

Bei der Konzeption von Arbeitsräumen wird der Akustik ein besonders großer Stellenwert eingeräumt und so hat

BALSAN und AQUAFIL (Lieferant von Econyl®) haben zur Herstellung von Econyl® eng zusammengearbeitet. Für die Produktion von Econyl® werden ausschließlich recycelte Fasern, die aus Fischernetzen (aufbereitete Abfälle) und post-industriellen Garn-Abfällen gewonnen werden, verwendet.

BALSAN and AQUAFIL (the supplier of Econyl® fibres) have collaborated for the use of Econyl®, a top-of-the-range fibre constituted of 100% recycled fibres which come from the recycling of fishing nets (post-consumer waste) and post-industrial textile waste.

... et sereines

Balsan dieses Element voll in seinen Entwicklungsprozess integriert.

## Die Sonic-Confort-Innovation

Dank einer Unterschicht aus recyceltem Filz verfügt diese Lösung über optimale Akustikeigenschaften und ist somit perfekt für den Einsatz in Büroräumen geeignet. Außerdem bietet sie ein besonders angenehmes Trittgefühl.



## Balsan : la pleine conscience des enjeux de l'environnement

Balsan : Full awareness of environmental issues

Balsans Engagement im Bereich Umwelt

De la conception à la dépose, toute la démarche du fabricant français de référence s'inscrit dans le respect de l'environnement.

Concevoir des produits esthétiques et sains pour le confort intérieur n'a pas de sens sans le respect du bien-être des personnes et le respect de l'environnement extérieur.

Ainsi, Balsan intègre l'**éco-conception** dans ses modes de **développement de produits et de procédés et participe au développement d'une filière de collecte et de valorisation des déchets** dans le cadre d'une action collective, Optimum, avec l'UFTM en France et toutes les instances de la profession, Carpet Recycling UK en Grande Bretagne et VanHeede en Belgique et au Luxembourg.

From design to delivery, the leading French manufacturer's approach is fully environmentally friendly.

Designing aesthetic and healthy products for interior comfort makes no sense without respecting people's well-being and the environment.

As a result, Balsan integrates **eco-design** into its **development methods for products and procedures**. It is also participating in the development of a waste collection and reclamation channel as part of a collective action called Optimum. They are collaborating in this with UFTM and all the professional bodies in France, Carpet Recycling UK in Great Britain and VanHeede in Belgium and Luxembourg.

Vom Entwurf bis hin zum Verlegen – bei dem französischen Teppichbodenhersteller, der in seinem Fach frankreichweit als Referenz gilt, wurde der **Umweltschutz** fest in die Unternehmensprozesse integriert.

Entwirft man ästhetische und gesunde Produkte, die für mehr Raumkomfort sorgen sollen, so müssen das Wohlergehen der Menschen und der Umweltschutz unweigerlich eine besondere Rolle spielen.

Deshalb ist **Ökodesign** bei Balsan fester Bestandteil der Produktentwicklung und der weiteren Prozesse. Weiterhin hat dieses Konzept im Rahmen eines kollektiven Bestrebens zum Aufbau einer Rücknahme- und Aufbereitungsbranche für Abfälle aus der Teppichbodenindustrie geführt – Optimum. Treibende Kräfte sind hier die UFTM (frz. Union für Teppiche und Teppichböden) sowie alle Vertretungen des Berufszweigs, Carpet Recycling UK in Großbritannien sowie VanHeede in Belgien und Luxemburg.

## Un engagement pour la Haute Qualité Environnementale

A commitment to the High Quality Environmental standard

Einsatz für hohe Umweltverträglichkeit

Balsan s'est engagée depuis de longues années dans la démarche HQE®. La démarche HQE®, créée par l'association HQE® reconnue d'utilité publique par décret du 5 janvier 2004, concerne les bâtiments tertiaires (bureaux, bâtiments publics...) et décrit la qualité environnementale d'un bâtiment, selon 14 cibles, regroupées en 4 grandes rubriques.

Balsan propose ainsi des moquettes en lés et en dalles répondant à 8 des 14 cibles visées par la démarche. Certaines de nos moquettes s'inscrivent également dans des systèmes d'évaluation environnementale des bâtiments élaborés par le BRE (Building Research Establishment) ou par l'US Green Building Council (USGBC) avec le système de certification Leed®.

Balsan has been committed to the HQE® approach (the High Quality Environmental standard) for many years.

The approach, created by the HQE® association recognised as being of public utility by the decree of 5 January 2004, concerns tertiary sector buildings (offices, public buildings, etc.) and describes the environmental quality of a building according to 14 targets, grouped under 4 major headings.

Balsan thus offers carpet rolls and carpet tiles that satisfy 8 of the approach's 14 targets. Some of our carpets are also registered with building environmental evaluation systems formulated by BRE (the Building Research Establishment) or by the US Green Building Council (USGBC) with the Leed® certification system.

Balsan setzt sich schon seit vielen Jahren für die hohe Umweltverträglichkeit seiner Produkte ein, die mit der frz. Zertifizierung HQE® bestätigt wird.

Das Konzept HQE® wurde von dem gemeinnützigen Verein HQE® (entsprechend Erlass vom 5. Januar 2004) ins Leben gerufen und betrifft Gebäude des tertiären Sektors (Bürogebäude, öffentliche Gebäude etc.). Anhand von 14 Kriterien, aufgeteilt in 4 Rubriken, wird bei dieser Zertifizierung die Umweltverträglichkeit eines Gebäudes festgestellt.

Balsan bietet Teppichbodenfliesen und -bahnen, die jeweils 8 der 14 Kriterien erfüllen. Einige der von uns angebotenen Teppichböden verfügen auch über ausländische Zertifizierungen im Bereich Gebäude-Umweltverträglichkeit, die zum Beispiel vom BRE (Building Research Establishment) oder US Green Building Council (USGBC) – wie die Leed®-Zertifizierung – entwickelt und verliehen werden.

Located in the heart of Châteauroux forest, Balsan has always taken a proactive approach to sustainable development. The factory's surroundings and the civic commitment of the brand provide natural incentives for the company to adopt a green, responsible economy. Product eco-design, recycling, the choice of technology and materials used – every aspect of production is thought through in a way that respects the environment.

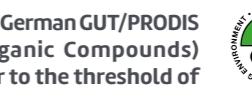
## Balsan et la qualité de l'air intérieur

Balsan and interior air quality // Balsan und Raumluftqualität

Balsan a bien intégré dans la conception de ses produits en lés ou dalles les contraintes liées à la qualité de l'air intérieur. Ainsi, ses moquettes bénéficient du **label allemand GUT/PRODIS**, car elles présentent des **taux d'émissions de COV (Composés Organiques Volatiles)** très inférieurs au seuil des différents référentiels existants.

Balsan has integrated the constraints linked to interior air quality into the design of its roll and tile products.

Thus, its products can benefit from the **German GUT/PRODIS label**, as their **VOC (Volatile Organic Compounds) emissions are substantially inferior to the threshold of various existing baselines**.



## The Green Spirit of Balsan : Balsan, acteur d'un monde plus responsable

The Green Spirit of Balsan. Balsan: leading the way in a more environmentally responsible world

The Green Spirit of Balsan. Balsan – Engagement für nachhaltige Entwicklung

La société Balsan, implantée au cœur de la forêt de Châteauroux, est impliquée depuis toujours dans une démarche de Développement Durable. Le cadre privilégié de l'usine et l'engagement citoyen de la marque motivent tout naturellement l'entreprise à faire le choix d'une économie verte et responsable.

Eco-conception des produits, recyclage, choix des technologies et des matériaux... Toute la production est pensée dans une logique respectueuse de l'environnement. **La pérennité de l'entreprise ne peut être dissociée de la préservation de la planète pour les générations futures.**

Das Unternehmen Balsan ist inmitten des Staatsforsts von Châteauroux angesiedelt und setzt sich seit jeher für eine nachhaltige Entwicklung ein. Die wundervolle Umgebung sowie das bürgerschaftliche Engagement der Marke motivieren das Unternehmen ganz selbstverständlich dazu, den Weg einer umweltfreundlichen und verantwortungsbewussten Wirtschaft einzuschlagen.

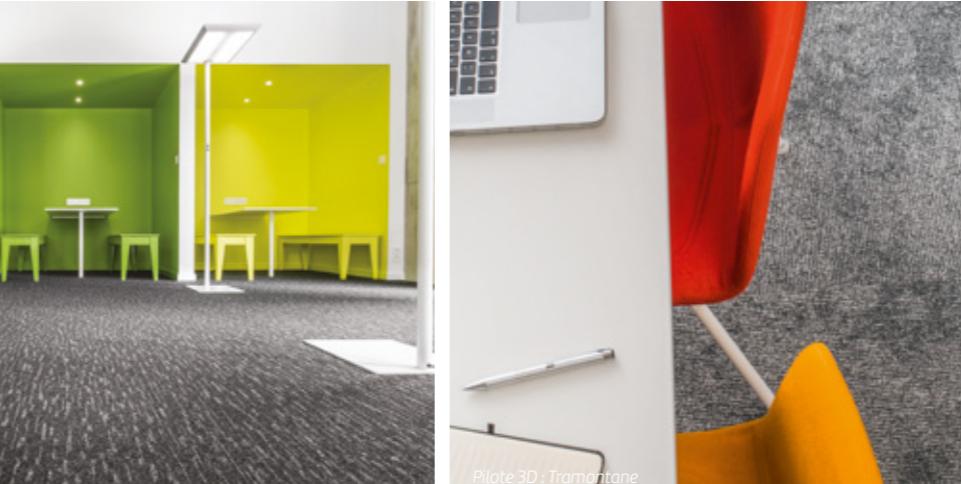
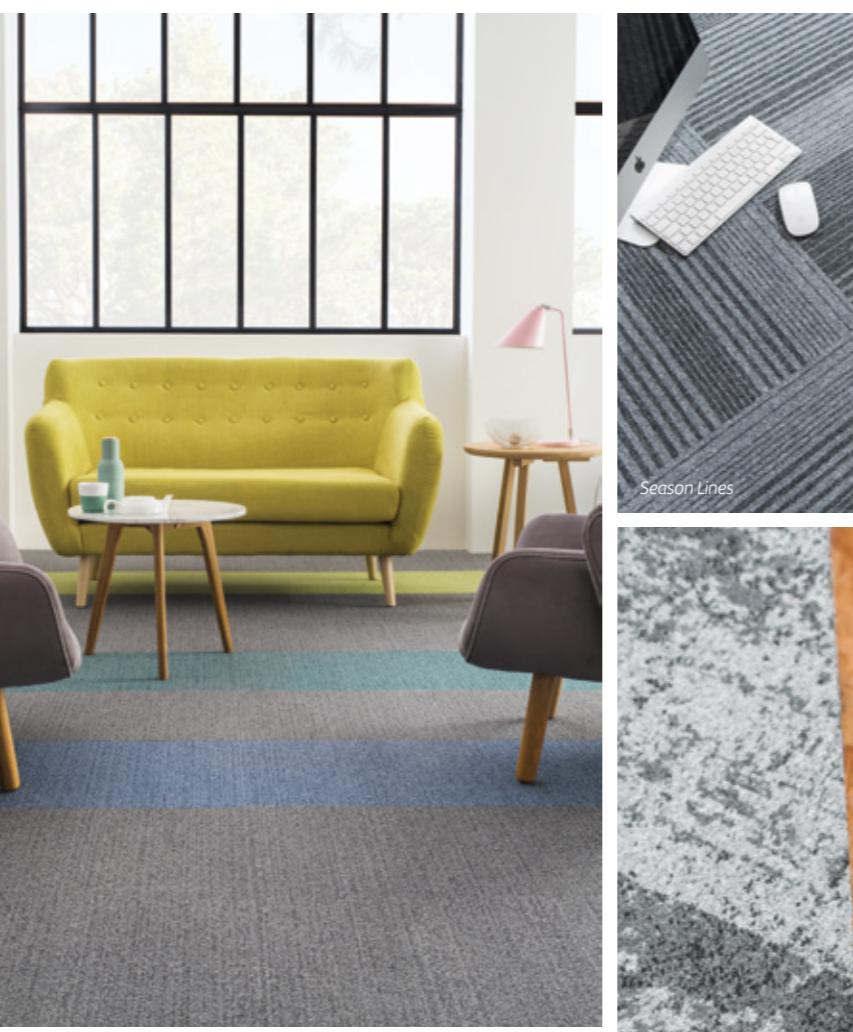
Ökokonzeption der Produkte, Recycling, Wahl der eingesetzten Technologien und Materialien etc. – die gesamte Produktionskette wird so umweltschonend wie nur möglich gestaltet. **Der Fortbestand des Unternehmens geht unweigerlich mit dem Erhalt unseres Planeten für zukünftige Generationen einher.**



## Panorama de l'offre Balsan : la Gamme Office 2017

Overview of the Balsan range:  
the 2017 Office Collection

Überblick über das Angebot von  
Balsan: die Produktlinie für den  
Bürobereich 2017



*Balsan.com*

**[Contacts presse](#) | [Press Contacts](#) | [Pressekontakt](#)**

Agence 14 septembre

Anastasia SILVA

+33 (0)1 55 28 38 28

+33 (0)6 46 86 16 86

[anastasiasilva@14septembre.fr](mailto:anastasiasilva@14septembre.fr)

Anne MARTINI

Marketing & Communication Balsan

+33 (0)2 54 29 16 47

[anne.martini@balsan.com](mailto:anne.martini@balsan.com)